

Zeitschrift: bulletin.ch / Electrosuisse
Herausgeber: Electrosuisse
Band: 108 (2017)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

inhalt. sommaire.

Dossier

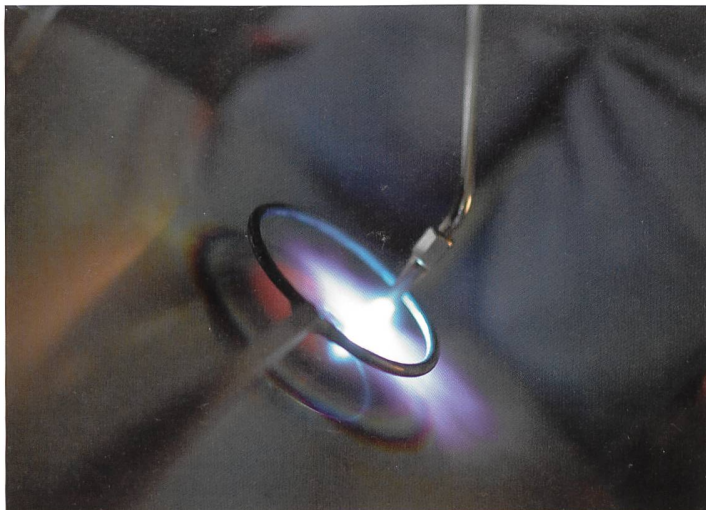
- 10** **Wettbewerbsfähigere Produktion |
La production plus compétitive**
Radomír Novotný
- 20** **Der 3D-Druck ist angekommen**
Radomír Novotný
- 24** **La réalité augmentée s'invite
dans l'industrie**
Toufann Chaudhuri
- 29** **LED-Leuchten entwickeln**
Michael Niederberger
- 33** **Digital Substation: Prozessbus im Einsatz**
Stephan Hutterer

Events

- 84** **Gebäudetechnik-Kongress, Luzern**
- 85** **Energieinformatik-Konferenz, Lugano**
- 87** **Inauguration de la Smart factory
de la HEIA-FR**

Panorama

- 38** **INFRASTRUCTURE**
**Des temps précis dans les réseaux
électriques**
Hubert Kirrmann, Roman Graf
- 45** **MESSTECHNIK**
Vom Seismografen zum Spektrometer
Werner Schefer
- 49** **MESSTECHNIK**
Überbrückung der Frequenzlücke
Frédéric Pythoud, Alessandro Mortara
- 52** **PRAXIS**
Installationen nach Nullung Schema III
Josef Schmucki

**Titelbild**

Die Digitalisierung ist nur ein Aspekt, um eine Produktion wettbewerbsfähiger zu machen. Konventionelle Faktoren wie die Bereinigung der Modellpalette können entscheidender sein.

Photo de couverture

La numérisation n'est que l'un des aspects visant à rendre la production plus compétitive. Des facteurs conventionnels tels que l'ajustement de la gamme de modèles peuvent être plus déterminants.

VSE

- 56** **Meinung | Opinion**
Christoph Schaub
- 57** **Die politische Feder | La plume politique**
Dominique Martin
- 58** **VSE-Lehrgang Betriebsmanager:
Interview mit Dumeng Hersche**
- 60** **Ausbildung Netzelektriker/in: Rückblick
auf das Qualifikationsverfahren**
Toni Biser
- 64** **Formation Électricien/ne de réseau:
Retour sur la procédure de qualification**
Toni Biser
- 68** **Betriebsleitertagung 2017**
Ralph Möll
- 70** **Journées romandes des directeurs et
cadres 2017**
Céline Reymond

ESTI

- 75** **Erd- und Kurzschlussfestigkeit**
Roland Hürlimann, Daniel Otti
- 79** **Recours de tiers concernant des
décisions de reconnaissance**
Michelle Rebsamen, Daniel Otti

Electrosuisse

- 72** **Perspektiven | Perspectives**
Raymond Voillat
- 73** **Willkommen bei Electrosuisse**
- 73** **Mit der Praxisprüfung
zur Fachkundigkeit NIV**
- 74** **Die IEC nimmt die Chancen
der Digitalisierung wahr**
CES

Diverses

- 3** **Editorial | Éditorial**
- 91** **Bücher | Livres**
- 92** **Produkte | Produits**
- 95** **Impressum**
- 96** **Einblicke**